



Commission canadienne
du tourisme

Canadian Tourism
Commission

Canada

Tourisme en bref

Les marchés clés de la CCT et de ses partenaires

Points saillants

En mars 2010, le nombre d'arrivées en provenance des marchés clés d'outre-mer de la CCT a augmenté de 13,5 %. Pour ce qui est des marchés nord-américains, les arrivées en provenance des États-Unis ont augmenté très légèrement (0,8 %), mais le nombre de Mexicains en visite au Canada a chuté de façon marquée (-27,3 %).

L'indice de confiance des consommateurs américains a augmenté légèrement en mars pour s'établir à 52,5. Par rapport à mars 2009, l'indice a plus que doublé.

Entre janvier et mars 2010, c'est la France qui a enregistré les gains les plus marqués pour ce qui est du nombre de voyages d'une nuit ou plus au Canada (+12,7 %). Suivent l'Inde (+9,5 %), l'Allemagne (+9,2 %) et le Japon (+8,9 %).

Tourisme : le point sur les voyages à destination du Canada

Voyages d'une nuit ou plus au Canada

	Mars 2010	Variation (%) Mars 2010-2009	Janvier-Mars 2010	Variation (%) Cumul annuel
Amériques*				
États-Unis				
Voiture	327 175	-6,0	889 696	-6,8
Avion	218 657	10,7	575 652	4,7
Autres	36 358	14,0	101 602	12,8
Total – États-Unis	582 190	0,8	1 566 950	-1,7
Mexique	9 934	-27,3	21 315	-43,2
Total – Amériques	592 124	0,2	1 588 265	-2,7
Outre-mer				
France	19 883	19,3	67 887	12,7
Allemagne	15 859	26,5	41 699	9,2
Royaume-Uni	40 891	11,7	107 767	-0,5
Chine	10 013	4,2	29 938	-0,4
Japon	16 125	7,8	37 610	8,9
Corée du Sud	9 674	2,2	27 838	0,1
Australie	10 406	26,0	33 047	0,5
Inde**	7 076	14,3	18 222	9,5
Brésil**	3 358	9,2	13 581	1,3
Marchés clés d'outre-mer	133 285	13,5	377 589	4,3
En tant que % des pays d'outre-mer et des Amériques	18,4 %		19,2 %	
Autres pays d'outre-mer	91 910	14,2	250 396	10,4
Autres pays que les États-Unis	235 129	11,2	649 300	3,6
Total des pays	817 319	3,6	2 216 250	-0,2

Remarque : Estimations préliminaires de Statistique Canada.

Source : *Enquête sur les voyages internationaux*, Statistique Canada.

* Correspond au groupe de marketing de la CCT aux É.-U. et au Mexique.

** L'Inde et le Brésil ont été ajoutés aux marchés clés d'outre-mer de la CCT.

Voyages internationaux

- En mars, 817 319 visiteurs ont effectué un voyage d'une nuit ou plus au Canada, en hausse de 3,6 % par rapport à mars 2009;
- Toujours en mars, le nombre de voyageurs au Canada en provenance des Amériques (États-Unis et Mexique) a augmenté de 0,2 %. Les voyageurs en provenance des marchés clés d'outre-mer étaient eux aussi plus nombreux, 13,5 % de plus qu'en mars 2009;
- Les voyages d'une nuit ou plus au Canada en provenance de pays autres que les marchés clés de la CCT ont eux aussi connu une augmentation en mars (14,2 %), s'établissant à 91 910. Suivant cette tendance, le nombre de voyageurs en provenance de tous les pays, à l'exception des États-Unis, a augmenté de 11,2 %, ce qui ne manque pas d'impressionner;
- Depuis le début de l'année, le nombre d'arrivées au Canada en provenance de destinations internationales a diminué légèrement de 0,2 % pour s'établir à 2,2 millions, tandis que le nombre d'arrivées en provenance de marchés d'outre-mer autres que les marchés clés de la CCT a bondi de 10,4 %.

États-Unis

- En mars 2010, le nombre de voyageurs américains ayant séjourné une nuit ou plus a augmenté de 0,8 %. Cette hausse est principalement attribuable à l'augmentation du nombre de voyages en avion (+10,7 %) et par d'autres moyens de transport (+14,0 %). Quant aux voyages en voiture, leur nombre a continué de baisser (-6,0 %) par rapport à mars 2009;
- Pour ce qui est des voyages d'une nuit ou plus, depuis le début de l'année, les Américains en ont au total effectué 44 056 de moins (-1,7 %);
- En mars 2010, l'ensemble des provinces et des territoires ont accueilli un plus grand nombre de voyageurs américains ayant séjourné une nuit ou plus, à l'exception de la Nouvelle-Écosse, du Nouveau-Brunswick et de l'Ontario. Fait notable, Terre-Neuve-et-Labrador (+50,7 %), le Yukon (+28,1 %) et le Québec (+10,5 %) ont tous enregistré des gains dépassant le cap des 10 % par rapport à mars 2009;
- Au cours du premier trimestre de 2010, trois provinces et un territoire (le Yukon, +19,1 %; la Saskatchewan, +17,8 %; la Colombie-Britannique, +10,2 %; et le Québec, +0,5 %) ont enregistré une augmentation du nombre de voyageurs américains ayant séjourné une nuit ou plus par rapport au premier trimestre de 2009.

Mexique

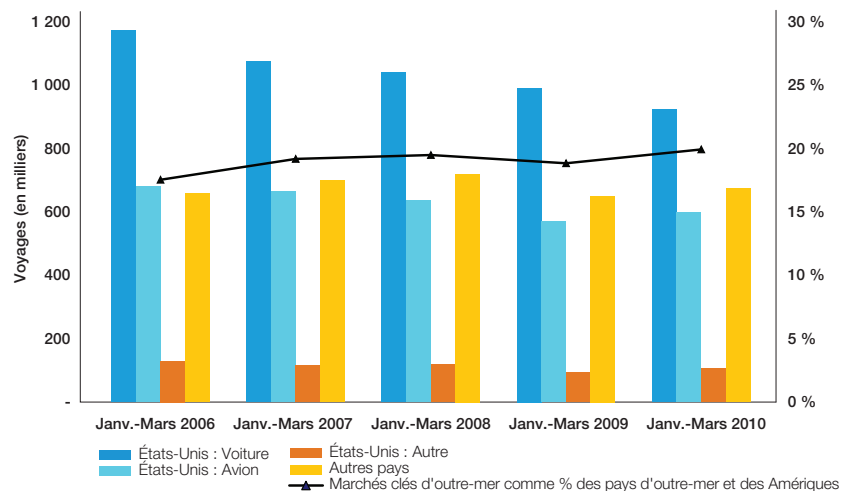
- En mars, les visites de voyageurs mexicains étaient en baisse de 27,3 % par rapport au même mois l'an dernier;
- Au cours des trois premiers mois de 2010, le nombre de voyages d'une nuit ou plus effectués par des Mexicains a baissé de 43,2 % pour s'établir à 21 315.

Marchés clés d'outre-mer

- En mars 2010, le nombre de visiteurs au Canada en provenance des marchés clés d'outre-mer a augmenté de 13,5 % pour atteindre 133 285. Depuis le début de l'année, les voyages au Canada en provenance des marchés clés ont augmenté de 4,3 % (total de 377 589 voyages);
- En mars, l'ensemble des marchés clés d'outre-mer de la CCT ont enregistré des gains quant au nombre de visiteurs. Les gains les plus marqués ont été réalisés en provenance de l'Allemagne (+26,5 %), de l'Australie (+26,0 %), de la France (+19,3 %), de l'Inde (+14,3 %) et du Royaume-Uni (+11,7 %);
- Depuis le début de l'année, le Royaume-Uni (-0,5 %) et la Chine (-0,4 %) ont accusé de légères pertes, tandis que la France, l'Inde et l'Allemagne ont enregistré des gains de 12,7 %, de 9,5 % et de 9,2 % respectivement par rapport à la même période l'an dernier;
- En mars, ce sont l'Ontario et la Colombie-Britannique qui ont attiré le plus grand nombre de visiteurs provenant de pays autres que les États-Unis : les deux provinces ont enregistré des gains de 11,9 % et de 11,1 % respectivement par rapport à mars 2009;
- Depuis le début de l'année, la majorité des provinces et territoires ont accueilli un plus grand nombre de visiteurs provenant de pays autres que les États-Unis. À ce chapitre, les gains les plus marqués ont été enregistrés par le Nouveau-Brunswick (+73,4 %), Terre-Neuve-et-Labrador (+22,5 %) et la Saskatchewan (+19,0 %).

Part des arrivées (mars 2010)

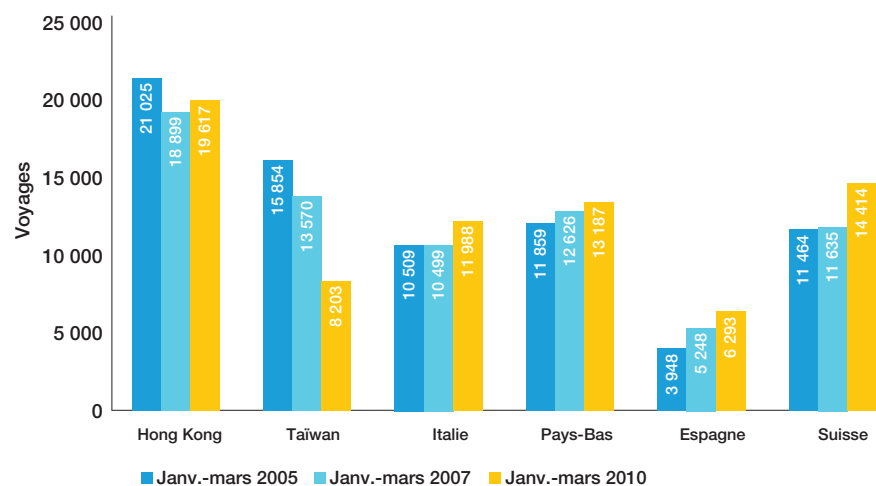
Voyages d'une nuit ou plus par des non-résidents



Remarque : Estimations préliminaires de Statistique Canada.
Source : Enquête sur les voyages internationaux, Statistique Canada.

- Au cours des trois premiers mois de 2010, le Canada a accueilli 1,6 million de voyageurs américains qui ont séjourné une nuit ou plus, ce qui représente 79,7 % des voyageurs internationaux provenant des marchés clés. De ces voyageurs américains, 45,3 % sont arrivés au Canada en voiture, 29,3 % en avion et 5,2 % par d'autres moyens de transport;
- Au cours du premier trimestre de 2010, les voyageurs des principaux marchés européens ont effectué 217 353 voyages d'une nuit ou plus au Canada, ce qui représente 11,1 % du nombre total de voyages effectués en provenance des marchés clés, soit une hausse de 0,6 % de la part des arrivées par rapport à la même période en 2005. De tous les marchés clés, la plus grande proportion des voyageurs étaient des Britanniques (5,5 %). Suivaient les Français (3,5 %) et les Allemands (2,1 %);

Voyages au Canada, par marchés choisis



Remarque : Estimations préliminaires de Statistique Canada.
Source : Enquête sur les voyages internationaux, Statistique Canada.

- Les voyageurs des marchés clés de l'Asie-Pacifique ont effectué 128 433 voyages au Canada entre janvier et mars, ce qui représente 6,5 % du nombre total de voyages en provenance des marchés clés, soit le même pourcentage par rapport à la même période en 2005. De tous les voyages effectués depuis les marchés clés de la CCT à destination du Canada, 1,7 % ont été effectués en provenance de l'Australie et 1,9 %, du Japon;
- Les voyageurs en provenance des marchés émergents (Inde et Brésil) ont effectué 31 803 voyages au Canada de janvier à mars, ce qui représente 1,6 % du nombre total de voyages en provenance des marchés clés, une hausse de 0,6 % par rapport au premier trimestre de 2005.

Observation des marchés

- Au cours de la période comprise entre janvier et mars 2010, c'est l'Espagne qui a enregistré la plus forte croissance par rapport à 2005, soit 59,4 % (2 345 voyages de plus). La Suisse suivait, avec un taux de croissance de 25,7 % (2 950 voyages de plus);
- Par rapport à la période de janvier à mars 2005, Taiwan et Hong Kong ont été les deux seuls marchés en baisse, de 21,9 % et de 6,7 % respectivement;
- Au cours du premier trimestre de 2010, l'Italie et les Pays-Bas ont réalisé de légers gains par rapport au même trimestre en 2005. Le Canada a accueilli 1 479 et 1 328 visiteurs de plus en provenance de ces deux pays respectivement.

Examen de la concurrence (janvier 2010)

Voyages internationaux, janvier 2010 (en milliers)

De :	Vers :					
	Canada		États-Unis		Australie	
	Nombre	Variation 2010-2009	Nombre	Variation 2010-2009	Nombre	Variation 2010-2009
Total – International	643	-8 %	3 385	10 %	456	-1 %
Amériques						
États-Unis	447	-8 %	...	...	39	15 %
Mexique ¹	6	-52 %	416	3 %	...	...
Marchés clés d'outre-mer						
France	21	14 %	59	4 %	10	28 %
Allemagne	12	-8 %	87	5 %	14	6 %
Royaume-Uni	32	-5 %	189	-5 %	63	6 %
Chine ²	10	-13 %	78	10 %	37	-32 %
Japon	9	7 %	3	9 %	28	7 %
Corée du Sud	10	-7 %	99	40 %	21	14 %
Australie	13	-15 %	56	22 %	...	...
Inde	6	18 %	42	7 %	9	7 %
Brésil	7	-4 %	113	30 %	...	...
Canada	...	...	1 302	13 %	13	7 %
Total – Marchés clés	572	-8 %	2 443	0 %	234	0 %

... Sans objet ou données non disponibles.

¹ Les chiffres américains pour le Mexique ne comprennent que les arrivées intérieures.

² Les chiffres américains pour la Chine comprennent Hong Kong, ZAS.

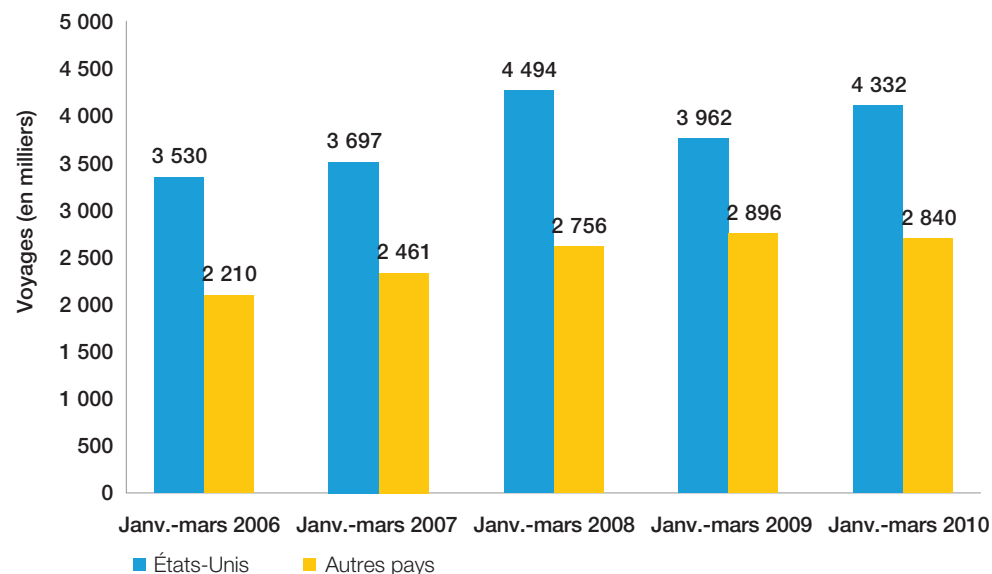
Remarque : Estimations préliminaires de Statistique Canada.

Sources : Statistique Canada; Tourism Australia; ITA et Office of Travel and Tourism Industries (É.-U.)

- En janvier 2010, le nombre de visiteurs ayant séjourné une nuit ou plus aux États-Unis a augmenté de 10 %, tandis que le Canada et l'Australie ont enregistré des baisses de 8 % et de 1 % respectivement à ce chapitre;
- Des trois destinations, le Canada a dépassé les États-Unis et l'Australie en enregistrant une augmentation de 18 % du nombre de visiteurs ayant séjourné une nuit ou plus en provenance de l'Inde. À ce chapitre, les États-Unis et l'Australie ont enregistré des gains plus modestes de 7 %;
- En janvier 2010, les États-Unis ont réalisé leurs principaux gains en matière de voyages d'une nuit ou plus en Corée du Sud (+40 %), au Brésil (+30 %), en Australie (+22 %), au Canada (+13 %) et en Chine (+10 %) par rapport à janvier 2009;
- L'Australie a connu sa plus forte augmentation du nombre de voyages en provenance de la France (+28 %), tandis que le Canada et les États-Unis ont enregistré des augmentations respectives de 14 % et de 4 % en provenance de ce marché par rapport à 2009;
- En janvier 2010, le Canada et les États-Unis ont enregistré une baisse du nombre de visiteurs britanniques ayant séjourné une nuit ou plus (5 % dans chacun des cas), tandis que l'Australie a réalisé un gain de 6 %, pour un total de 63 000 voyageurs britanniques.

Voyages des Canadiens à l'étranger

Voyages d'une nuit ou plus des Canadiens



Remarque : Estimations préliminaires de Statistique Canada.
Source : Enquête sur les voyages internationaux, Statistique Canada.

- Étant donné le maintien de la vigueur de l'économie et du dollar au Canada en mars, le nombre de Canadiens ayant voyagé aux États-Unis a augmenté pour un cinquième mois consécutif (+7,6 %). Globalement, entre janvier et mars 2010, les voyages à destination des États-Unis ont augmenté de 9,3 % par rapport à la même période en 2009;
- Les voyages à destination de pays autres que les États-Unis ont continué de baisser, soit de 2,6 % en mars 2010 et de 1,9 % par rapport à mars 2009. Depuis le début de l'année, les provinces ayant enregistré les gains les plus marqués pour ce qui est des voyages effectués à l'étranger (hormis les États-Unis) sont le Yukon, la Saskatchewan, le Nouveau-Brunswick et l'Ontario, avec des augmentations de 84,2 %, de 22,7 %, de 9,7 % et de 0,9 % respectivement par rapport à la même période en 2009;
- Globalement, le nombre total de voyages des Canadiens à destination de l'étranger a augmenté de 3,7 % en mars et de 4,6 % depuis le début de l'année.

Voyages d'une nuit ou plus des Canadiens

	Mars 2010	Variation (%) Mars 2010-2009	Janvier-Mars 2010	Variation (%) Cumul annuel
États-Unis	1 848 177	7,6	4 332 144	9,3
Autres pays	1 009 875	-2,6	2 840 466	-1,9
Total – Voyages en provenance du Canada	2 858 052	3,7	7 172 610	4,6

Remarque : Estimations préliminaires de Statistique Canada.
Source : Enquête sur les voyages internationaux, Statistique Canada.

Consommateurs Indicateurs économiques

Indicateurs économiques, T4 2009 – T1 2010

Amérique	Canada		États-Unis		Mexique		Brésil	
	T4 2009	T1 2010	T4 2009	T1 2010	T4 2009	T1 2010	T4 2009	T1 2010
Croissance du PIB réel (en % d'une année sur l'autre)	-1,2	1,4	0,1	2,5	-2,4	5,2	4,3	6,1
Consommation privée (en %, d'une année sur l'autre)	1,9	3,0	1,0	1,6	-3,7	5,2	7,7	5,2
Taux de chômage (en %)	8,4	8,2	10,0	9,7	5,3	6,0	7,2	8,5
Indice du prix à la consommation (en %, d'une année sur l'autre)	0,8	1,9	1,5	2,4	4,0	4,2	4,2	5,0
Taux de change (1 LCU : \$CA)	1,000	1,000	1,057	1,041	0,081	0,082	0,607	0,577

Europe	France		Allemagne		Royaume-Uni	
	T4 2009	T1 2010	T4 2009	T1 2010	T4 2009	T1 2010
Croissance du PIB réel (en % d'une année sur l'autre)	-0,3	1,2	-2,4	1,2	-3,1	-0,2
Consommation privée (en %, d'une année sur l'autre)	1,5	0,8	-0,4	-1,1	-2,1	-0,8
Taux de chômage (en %)	9,6	9,9	8,1	8,2	5,0	4,9
Indice du prix à la consommation (en %, d'une année sur l'autre)	0,4	1,3	0,4	0,7	2,1	3,2
Taux de change (1 LCU : \$CA)	1,727	1,626	1,727	1,626	1,727	1,626

Asie-Pacifique	Australie		Chine		Japon		Corée du Sud		Inde	
	T4 2009	T1 2010	T4 2009	T1 2010	T4 2009	T1 2010	T4 2009	T1 2010	T4 2009	T1 2010
Croissance du PIB réel (en % d'une année sur l'autre)	2,7	2,8	11,0	12,8	-1,4	2,7	6,1	7,3	6,0	7,5
Consommation privée (en %, d'une année sur l'autre)	2,8	3,0	9,3	9,3	1,1	2,5	5,8	5,8	3,4	4,3
Taux de chômage (en %)	5,6	5,3	4,3	4,3	5,2	5,0	3,3	4,7	8,0	8,0
Indice du prix à la consommation (en %, d'une année sur l'autre)	2,1	2,6	0,7	2,2	-2,0	-0,8	2,4	2,7	13,3	15,3
Taux de change (1 LCU : \$CA)	0,9606	0,9405	0,1547	0,1525	0,0118	0,0115	0,0009	0,0009	0,0227	0,0227

Source : Banque du Canada et Oxford Economics, janvier - mars 2010

Remarque : En moyenne, les taux de change sont fondés sur des cycles de 20 à 22 jours.

Consommateurs Indicateurs économiques

- Après une reprise économique mondiale vigoureuse aux troisième et quatrième trimestres de 2009, l'économie a quelque peu ralenti au premier trimestre de 2010; ce ralentissement est en partie attribuable aux variations des marchés financiers, qui ont occasionné une augmentation des risques en matière de prêts à des États souverains comme les pays européens, entre autres;
- En revanche, au premier trimestre, la reprise a été plus forte que prévu aux États-Unis et au Japon et la croissance continue d'être au rendez-vous en Asie;
- À l'exception du Royaume-Uni (-0,2 %), tous les marchés clés de la CCT ont enregistré une croissance de leur économie au premier trimestre de 2010. Au chapitre du PIB réel, ce sont la Chine, l'Inde et la Corée du Sud qui ont enregistré les gains les plus marqués, soit de 12,8 %, de 7,5 % et de 7,3 % respectivement par rapport au premier trimestre de 2009;
- Par rapport au trimestre précédent, la consommation privée a augmenté ou est demeurée stable dans les marchés des Amériques et de l'Asie-Pacifique de la CCT au premier trimestre de 2010. Dans les marchés européens et émergents, la tendance était à la baisse;
- Au cours du premier trimestre, le Canada est devenu une destination plus coûteuse pour les voyageurs européens, américains, australiens, japonais, chinois et brésiliens en raison de l'appréciation du dollar canadien.
- L'inflation a augmenté dans la majorité des marchés clés de la CCT. Par rapport au premier trimestre de 2009, l'augmentation a été la plus forte en Inde (+15,3 %), au Brésil (+5,0 %), au Mexique (+4,2 %) et au Royaume-Uni (+3,2 %);
- Par rapport au quatrième trimestre de 2009, le taux de chômage a baissé au premier trimestre de 2010 en Australie, au Japon, aux États-Unis, au Canada et au Royaume-Uni. Il a augmenté dans tous les autres marchés de la CCT.

Confiance des consommateurs

- **Canada :** Pour la quatrième fois au cours des six derniers mois, l'indice de confiance des consommateurs canadiens a changé de cap. En mars, il a gagné 4,3 points. Cependant, ce gain réalisé en mars n'a pas suffi à effacer la perte enregistrée le mois précédent. Néanmoins, l'indice demeure 36,4 % plus élevé qu'il l'était en mars 2009.
- **États-Unis :** Le Conference Board rapporte que l'indice de confiance des consommateurs^{MD}, qui avait reculé en février, a repris du terrain en mars. Il s'établit maintenant à 52,5 (1985 = 100), en hausse par rapport à 46,4 en février.

Sources : Indices de confiance des consommateurs : U.S. Conference Board et Conference Board du Canada.

Hébergement

- En mars 2010, le taux d'occupation national a augmenté de 1,4 % par rapport à 2009 pour s'établir à 56,3 %. En mars, c'est le Yukon qui a enregistré l'augmentation la plus forte (+12,8 %), tandis que l'Alberta a enregistré la plus forte baisse (-2,0 %);
- De janvier à mars, le taux d'occupation national a augmenté légèrement, de 0,1 %, pour s'établir à 52,6 %. La majorité des provinces ont enregistré une augmentation de leur taux d'occupation, à l'exception de l'Alberta (-5,2 %), de l'Ontario (-1,3 %), de la Saskatchewan (-1,0 %) et du Québec (-0,3 %);
- De janvier à mars, le tarif quotidien moyen s'est établi à 127,89 \$, en hausse de 4,4 % par rapport à l'an dernier. Dans les Territoires du Nord-Ouest et en Colombie-Britannique, le tarif quotidien moyen a été supérieur à la moyenne nationale;
- Au cours des trois premiers mois de 2010, le revenu national par chambre disponible (RCD) s'est établi à 67,25 \$, en hausse de 4,6 %. Dans les Territoires du Nord-Ouest, en Colombie-Britannique et en Saskatchewan, le revenu par chambre a été supérieur à la moyenne nationale.

Taux d'occupation au Canada, par province*

	Mars 2010	Variation 2010-2009 [^]	Mars-fév. 2010	Variation du cumul annuel [^]
Alberta ¹	59,3	-2,0	53,7	-5,2
Colombie-Britannique	57,2	-0,5	56,6	3,0
Saskatchewan	72,1	1,3	66,2	-1,0
Manitoba	64,8	1,4	59,2	0,6
Ontario	54,6	3,1	50,5	0,6
Québec	53,1	2,7	50,6	0,3
Nouveau-Brunswick	51,8	1,7	45,9	0,7
Nouvelle-Écosse	59,0	3,9	48,6	0,7
Terre-Neuve	58,1	0,9	53,4	1,7
Île-du-Prince-Édouard	35,6	1,4	35,7	1,9
Territoires du Nord-Ouest	66,9	3,5	60,7	0,6
Yukon	74,8	12,8	65,7	6,8
Canada	56,3	1,4	52,6	0,1

* Remarque : Données fondées sur les résultats d'exploitation de 209 488 chambres (sans pondération).

[^] Points de pourcentage.

¹ Sans compter les centres de villégiature de l'Alberta.

Source : PKF Consulting Inc.

Capacité aérienne

- La capacité aérienne à destination du Canada a continué d'augmenter au cours du premier trimestre de 2010, principalement en raison du rétablissement de la capacité réduite au cours de l'hiver 2009. De solides gains ont été enregistrés pour ce qui est de la capacité en provenance de l'Inde (+64,4 %), de la Chine (+28,0 %), du Japon (+17,4 %) et de la Corée du Sud (+17,2 %);
- La capacité aérienne entre l'Inde et le Canada a augmenté au premier trimestre après l'ajout de vols et d'une nouvelle liaison New Delhi-Toronto en 2009 par Air India;
- Par rapport au premier trimestre en 2009, les gains réalisés par la Chine au cours du premier trimestre de 2010 ont été principalement attribuables à une augmentation du nombre de vols à destination de Vancouver et de Toronto exploités par China Eastern Airlines (+46,5 %) et Air Canada (+26,6 %);
- La capacité aérienne en provenance du Mexique a chuté considérablement (-27,7 %) au premier trimestre, principalement en raison d'une réduction du nombre de vols exploités par Air Canada et Mexicana De Aviacion.